

Made in Italy

1:35 scale

No 6577

Panzerjäger I

EN

The self-propelled Panzerjäger I tank destroyer was built on the hull of the Panzer I light tank and armed with an effective weapon of the period, the 47mm Czechoslovakian anti-tank gun. The Panzer I tank had in fact a protection and armament capability no longer in keeping with the operational needs of the German armoured divisions. However, it had good mobility and a robust chassis which was ideal for the positioning of the anti-tank gun, which was sited behind an open steel shield. The Panzerjäger I was deployed by the Wehrmacht during the invasion of France, in North Africa and in the early stages of Operation Barbarossa in 1941. It held a good ammunition supply, with over 70 rounds available for gunners. It was systematically replaced during the war by more heavily armored tank destroyers, better equipped to deal with modern tank armor against which the 47 mm gun proved to be ineffective.

IT

Il semovente caccia-carri Panzerjäger I venne realizzato sullo scafo dell'ormai datato Panzer I ed armato con l'efficace e temibile, per i veicoli corazzati dell'epoca, cannone cecoslovacco da 47 mm. Il carro Panzer I aveva infatti una protezione ed un armamento non più in linea con le esigenze operative delle divisioni corazzate tedesche. Aveva però una buona mobilità ed una buona affidabilità costruttiva e quindi ideale per l'adozione del cannone anticarro, posizionato dietro una scudatura d'acciaio aperta. Il Panzerjäger I venne impiegato dalla Wehrmacht durante l'invasione della Francia, in Nord Africa e nelle prime fasi dell'operazione Barbarossa nel 1941. Aveva una buona riserva di munizioni con oltre 70 colpi disponibili per gli artiglieri. Venne progressivamente sostituito nel corso della guerra da cacciacarri più moderni e più pesantemente armati per fronteggiare i nuovi carri armati dotati di una corazzatura non più perforabile dal cannone da 47 mm.

DE

Der selbstfahrende Jagdpanzer Panzerjäger I wurde auf dem Panzerkörper des inzwischen veralteten Panzer I aufgebaut und mit der effektiven und für die damaligen Panzerfahrzeuge furchterregenden tschechoslowakischen 47 mm-Kanone bewaffnet. Der Panzer I hatte in der Tat einen Schutz und eine Bewaffnung, die den operativen Anforderungen der deutschen Panzerdivisionen nicht mehr entsprachen. Er hatte jedoch eine gute Beweglichkeit und eine gute und zuverlässige Konstruktionsweise, was ihn ideal für die Anwendung der Panzerabwehrkanone machte, die hinter einem offenen Schutzschild aus Stahl positioniert war. Der Panzerjäger I wurde von der Wehrmacht beim Einmarsch in Frankreich, in Nordafrika und in der Anfangsphase des Unternehmens Barbarossa 1941 eingesetzt. Er hatte einen guten Munitionsvorrat mit über 70 Schuss für die Artilleristen. Er wurde im Laufe des Krieges nach und nach durch modernere und schwerer bewaffnete Jagdpanzer ersetzt, um den neuen Panzern mit einer Panzerung gegenüber treten zu können, die von der 47 mm-Kanone nicht mehr durchschlagen werden konnte.

FR

Le char d'assaut automoteur Panzerjäger I fut réalisé sur la coque du Panzer I, alors obsolète, et armé avec l'efficace et redoutable, pour les véhicules blindés de l'époque, canon tchécoslovaque de 47mm. Le char Panzer I avait en effet une protection et un armement qui ne correspondaient plus aux exigences opérationnelles des divisions blindées allemandes. Il était cependant doté d'une bonne mobilité et d'une bonne fiabilité de construction et il était donc idéal pour l'adoption du canon antichar, situé derrière un bouclier d'acier ouvert. Le Panzerjäger I fut employé par la Wehrmacht lors de l'invasion de la France, en Afrique du Nord et au cours des premières phases de l'opération Barbarousse en 1941. Il avait une bonne réserve de munitions avec plus de 70 coups disponibles pour les tireurs. Il fut progressivement remplacé au cours de la guerre par des chars d'assaut plus modernes et plus lourdement armés afin d'affronter les nouveaux chars d'assaut dotés d'un blindage que le canon de 47mm n'était plus en mesure de perforer.

ES

El cazador de blindados autopropulsado (Panzerjäger I) fue montado en el casco del Panzer I de aquella época y armado con el eficaz y formidable cañón checoslovaco de 47 mm para los vehículos blindados de la época. De hecho, el tanque Panzer I tenía una protección y un armamento que ya no estaban en consonancia con las necesidades operativas de las divisiones blindadas alemanas. Sin embargo, tenía buena movilidad y fiabilidad de fabricación y, por lo tanto, era ideal para la adopción del cañón anti-tanques, colocado detrás de un escudo de acero abierto. El Panzerjäger I fue utilizado por la Wehrmacht durante la invasión de Francia, el norte de África y en las primeras etapas de la Operación Barbarossa en 1941. Tenía un buen arsenal de munición con más de 70 disparos disponibles para los artilleros. Fue sustituido progresivamente en el transcurso de la guerra por cazadores de blindados más modernos y mejor armados para hacer frente a los nuevos tanques equipados con un blindaje que ya no podía ser perforado por el cañón de 47 mm.

RU

Самоходный истребитель танков Панцеръегер I (нем. Panzerjäger I) был создан на корпусе танка Panzer I и вооружен эффективным и внушающим страх, для бронетехники того времени, 47-мм чехословацким противотанковым орудием PaK. Танк Panzer I фактически имел защиту и вооружение, которые уже не соответствовали оперативным потребностям немецких бронетанковых дивизий. Однако он обладал хорошей подвижностью и хорошей конструктивной надежностью и поэтому идеально подходил для использования противотанковой пушки, расположенной за открытым стальным щитом. Панцеръегер I использовался Вермахтом во время вторжения во Францию, Северную Африку и на ранних этапах операции «Барбаросса» в 1941 году. У него был хороший запас боеприпасов - более 70 снарядов для артиллеристов. Во время войны его постепенно заменяли более современными и более тяжеловооруженными истребителями танков, чтобы противостоять новым танкам, оснащенным броней, которая уже не могла быть пробита 47-мм пушкой.



- EN WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT FILL OIL PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBANATURE. MA STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) A LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFRMERKSAM STUDIERN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLUNG SORFÄHIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EICER KLINGE ODER FEINEM SCHMIRGELPAPIER BESEITIGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMEREN ZEIGT AUf WELCHEM SPRITZLUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULLES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITTE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FINE ÉBARBAGÉS ÉVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MAINS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULLE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLÈCHES NOIRRES INDIQUENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLÈCHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULLE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANIE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUÉ BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBÍAN PEGAR LAS PIEZAS.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНЯТЬ РАСКЛЕПАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕЛЯРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ. СНЯТЬ НЕПОРТОК С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЕЛИ. УДАЛИТЬ ИЗ СТИКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННУЮ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРЯЖИВА ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОНИКНУВАННОЙ СТОРОНЕ УКАЗЫВАЮТ МЕСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРЯЖИТЬ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

SUGGESTED COLORS

A

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP

B

METAL FLAT STEEL

F.S. 37178

ITALERI ACRYLPAINT - 4679AP

C

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLPAINT - 4769AP

D

METAL GLOSS BRASS

ITALERI ACRYLPAINT - 4672AP

E

FLAT OLIVE DRAB

F.S. 34084

ITALERI ACRYLPAINT - 4728AP

F

FLAT WOOD

F.S. 30257

ITALERI ACRYLPAINT - 4673AP

G

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLPAINT - 4681AP

H

FLAT SKIN TONE TINT BASE

F.S. 31575

ITALERI ACRYLPAINT - 4795AP

I

FLAT Pz. SCHWARZGRAU RAL 7021

F.S. 36081

ITALERI ACRYLPAINT - 4795AP

L

FLAT Pz. DUNKELGELB 1943

F.S. 33440

ITALERI ACRYLPAINT - 4796AP

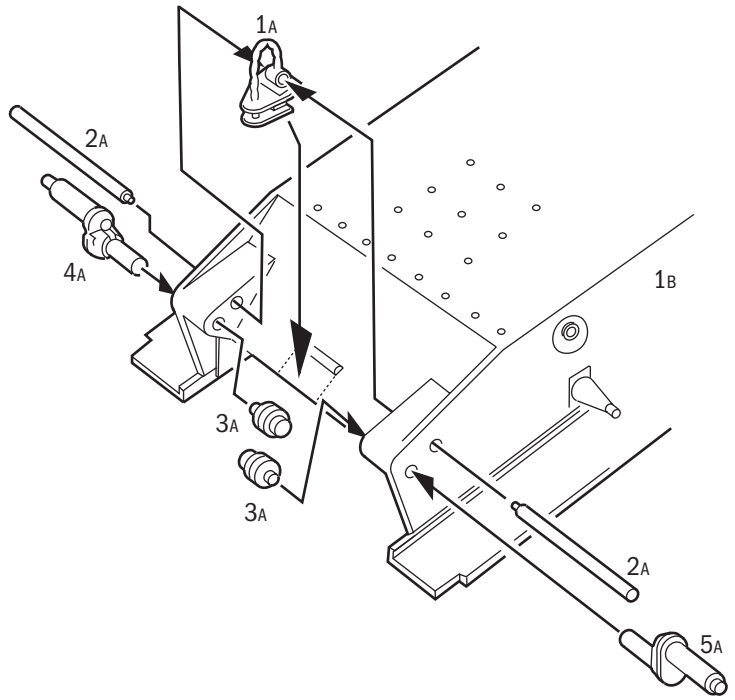
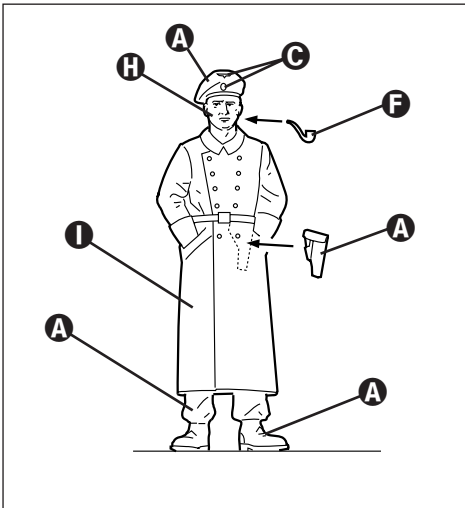
J

FLAT RUST

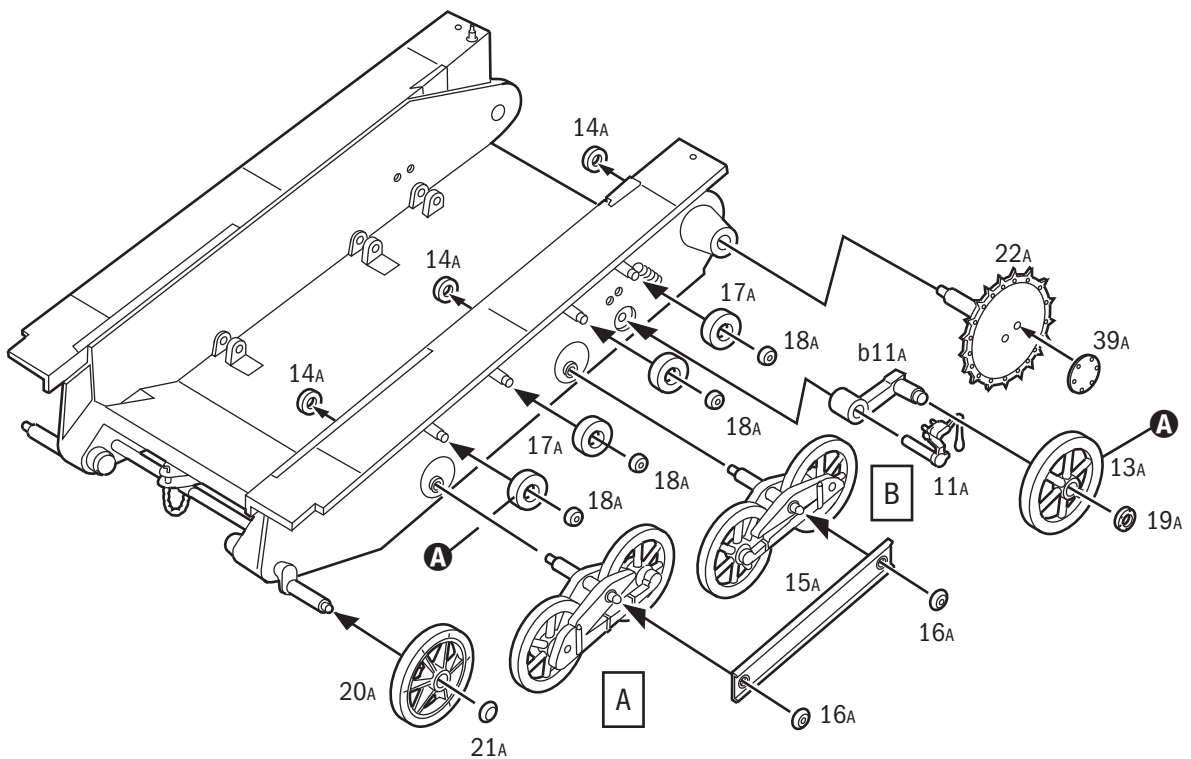
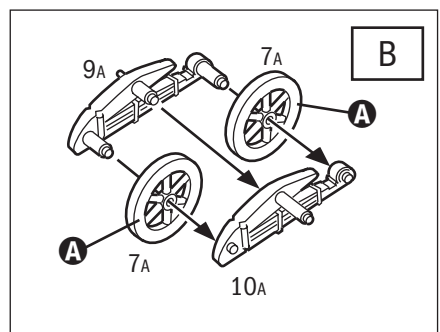
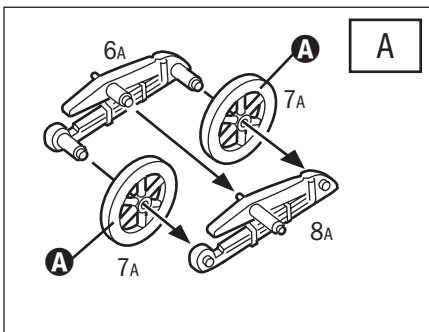
F.S. 30109

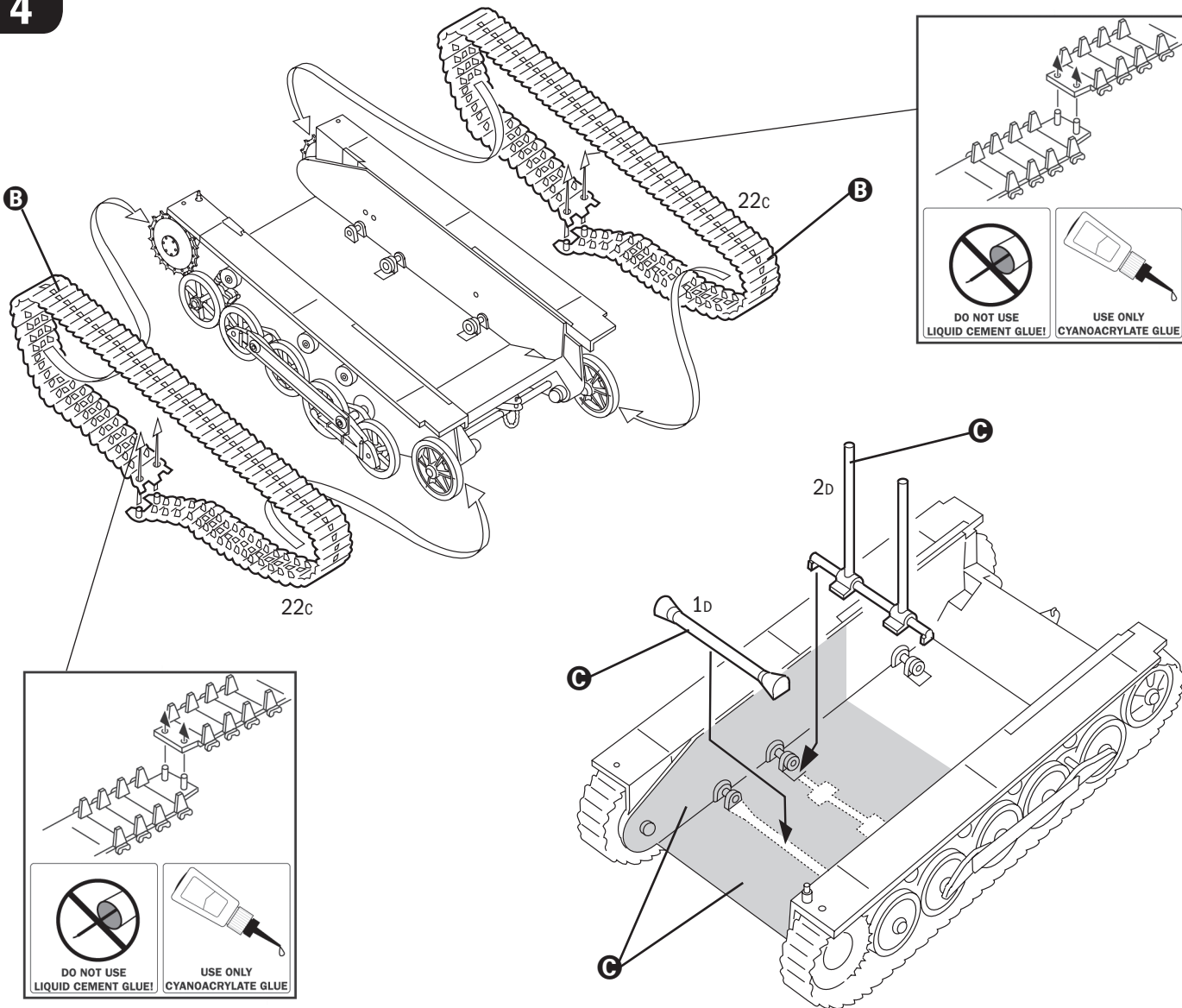
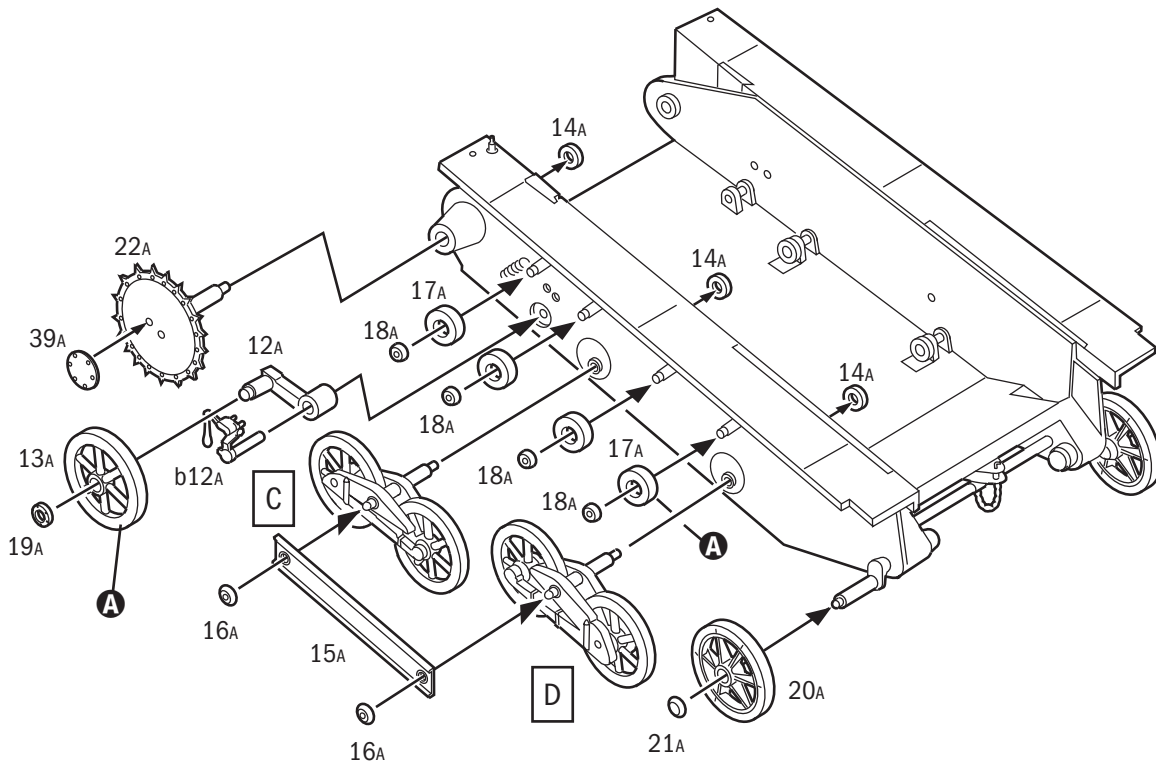
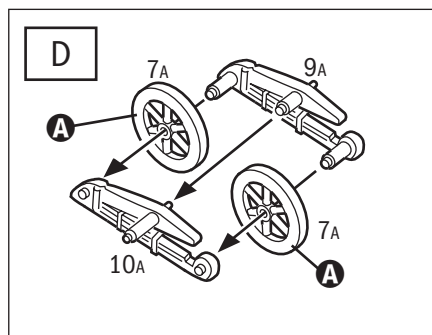
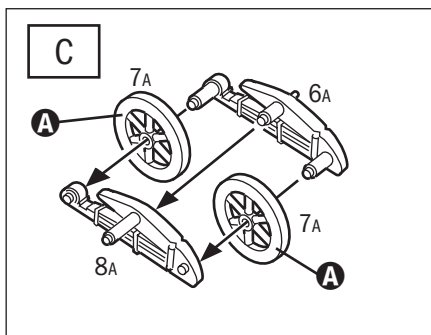
ITALERI ACRYLPAINT - 4675AP

1

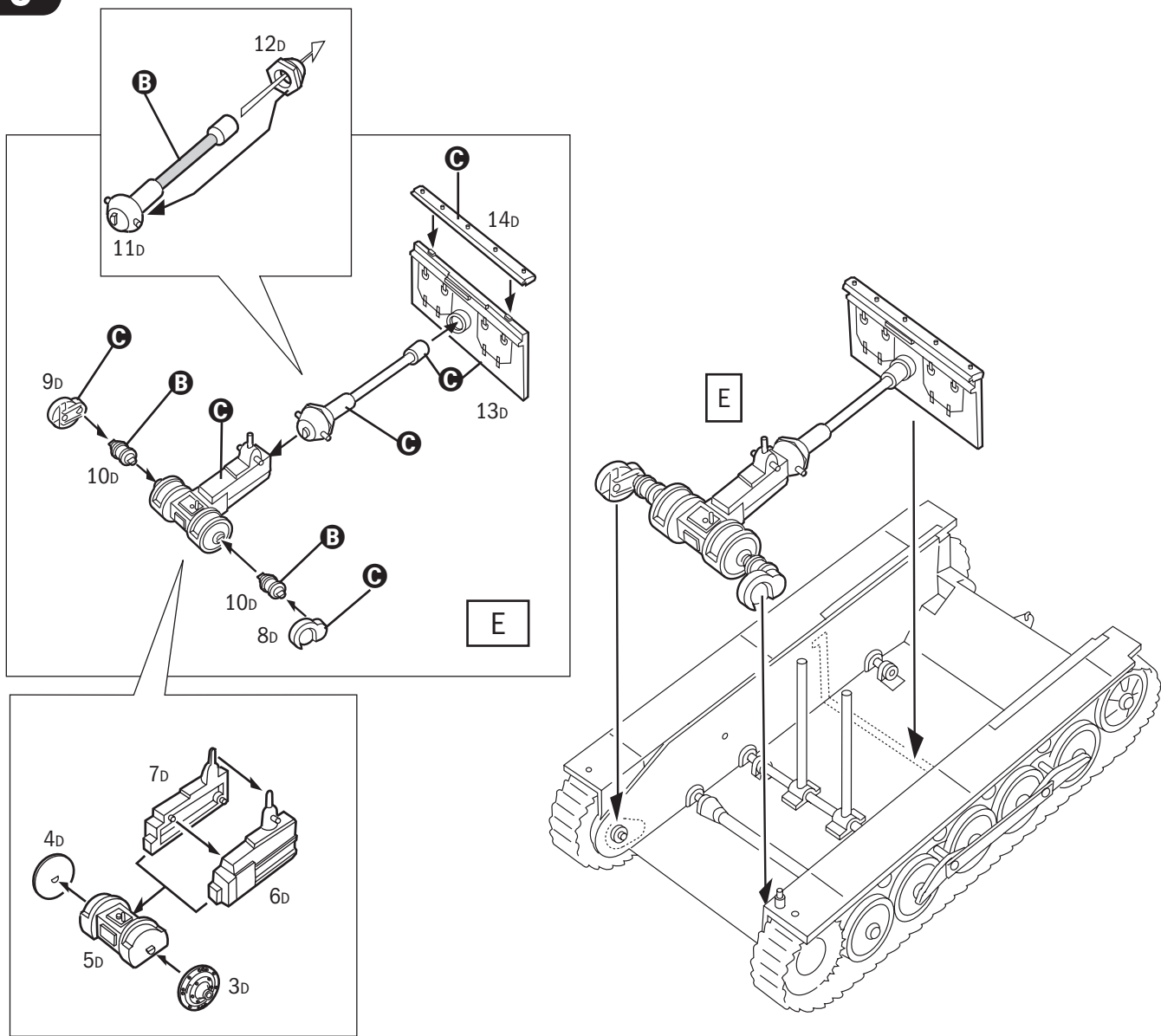


2

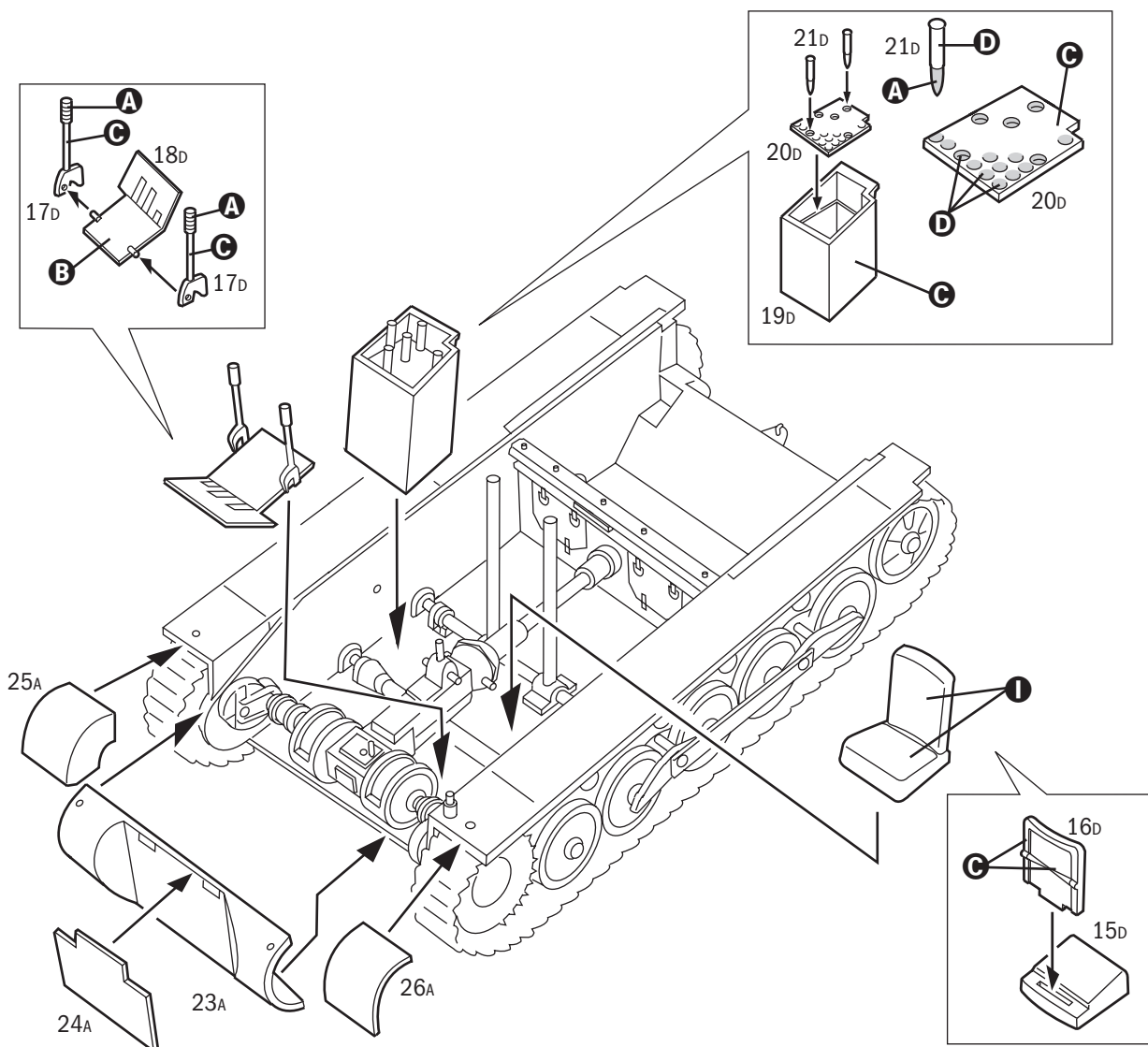


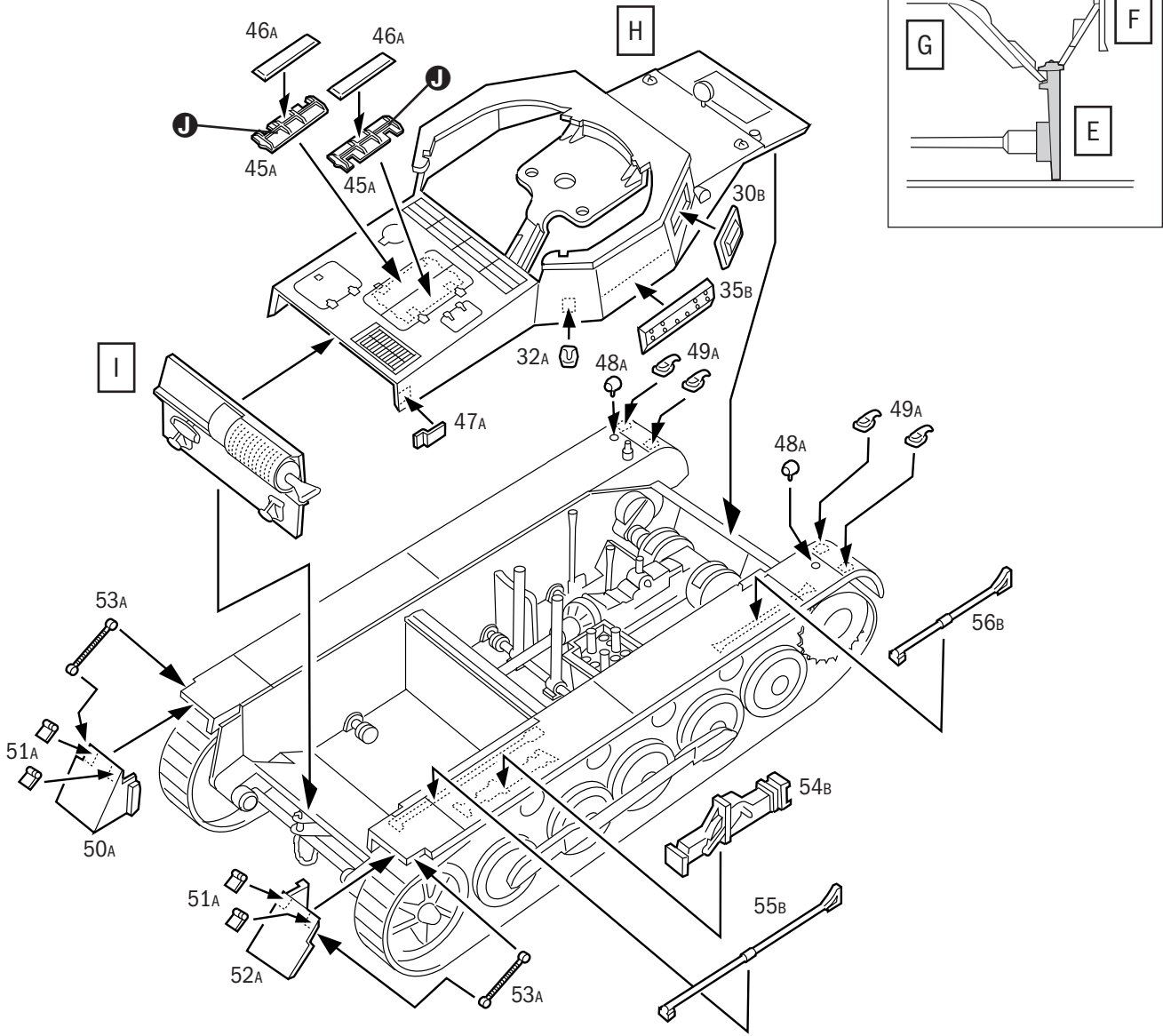


5

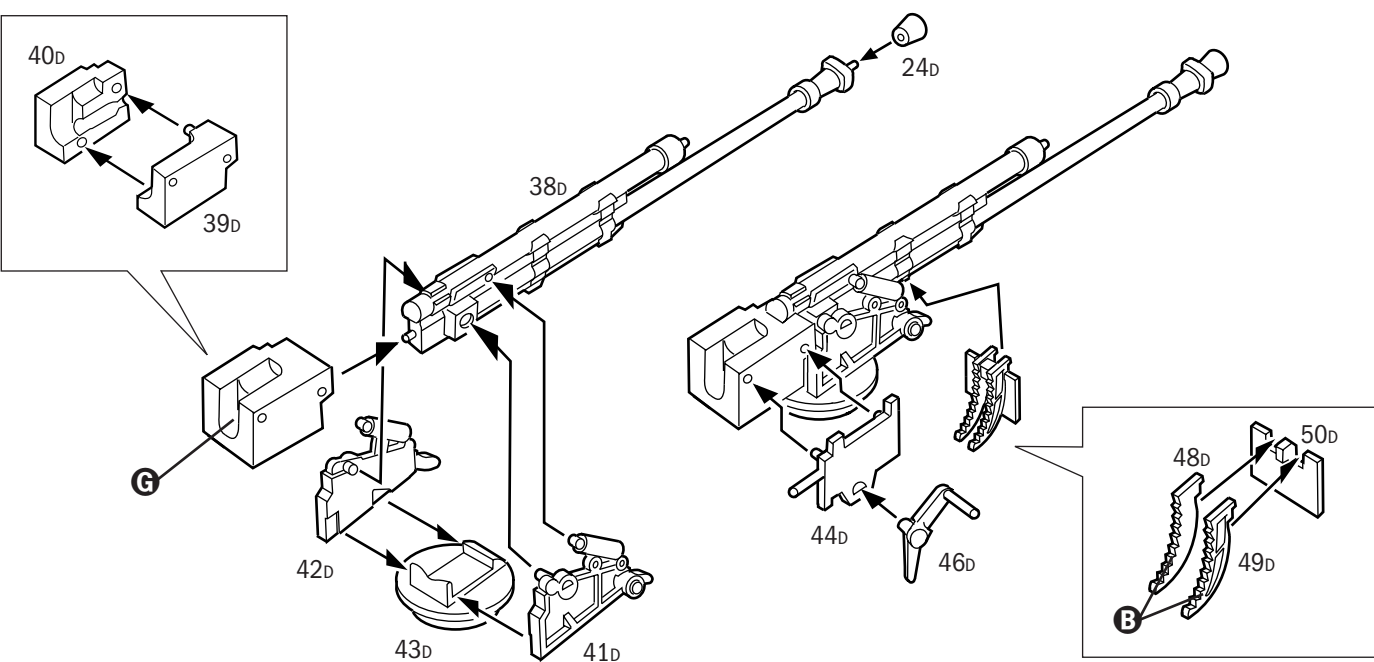


6

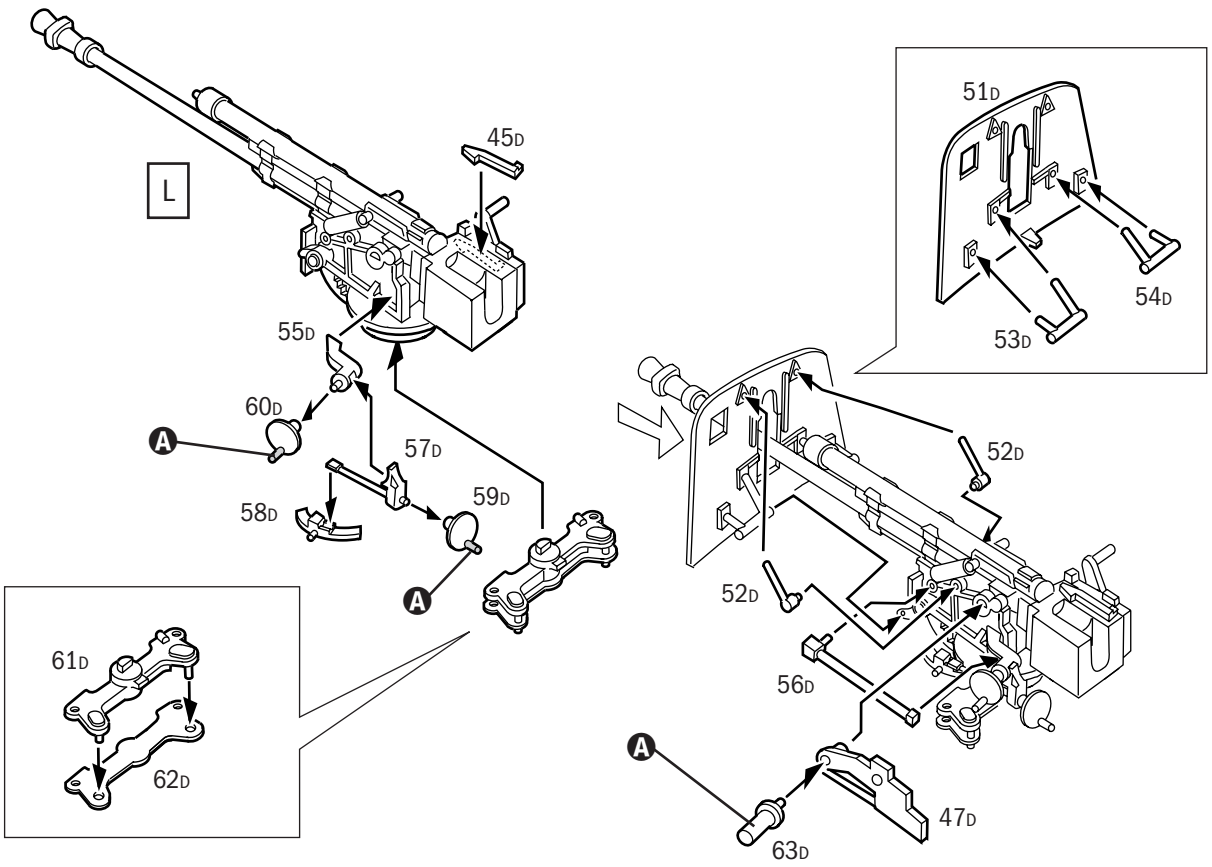




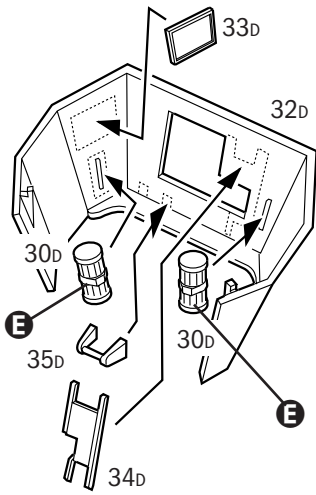
L



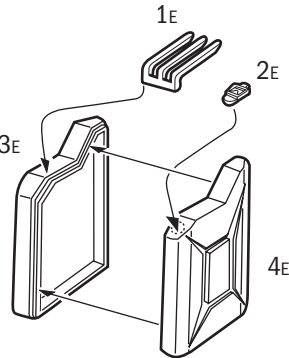
M



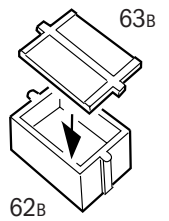
N



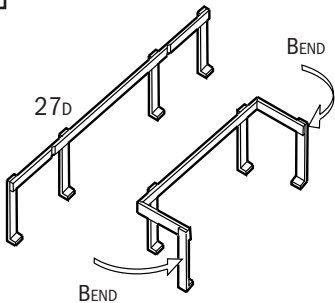
O 5x



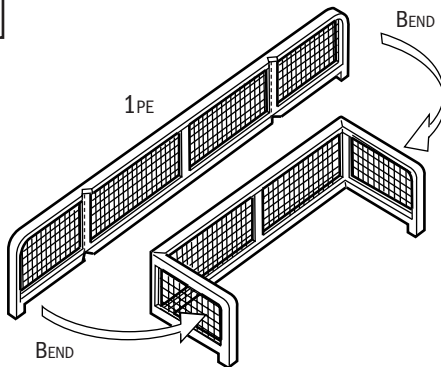
P



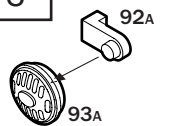
Q

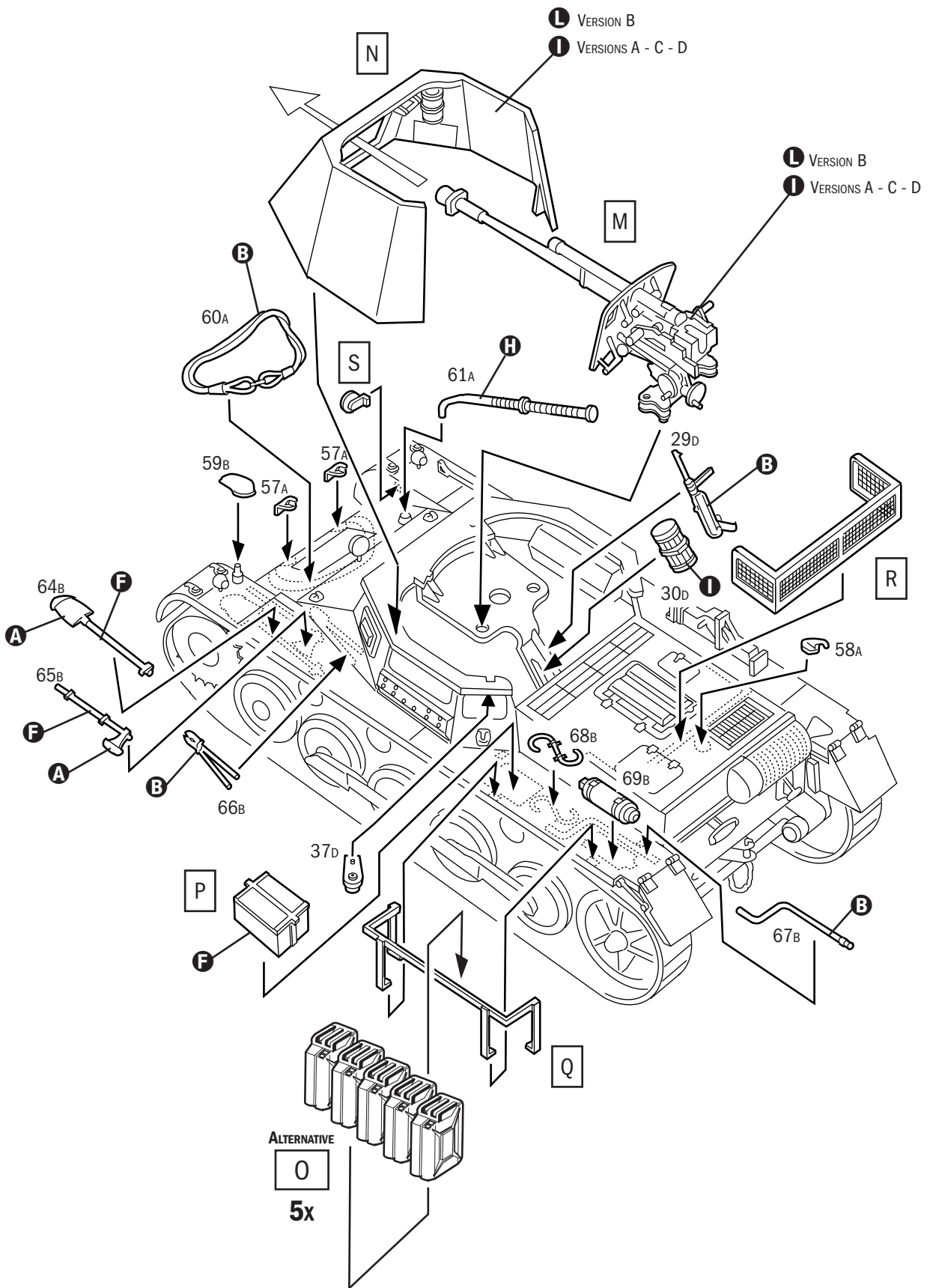


R



S

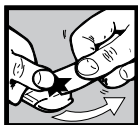




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet, dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abcheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

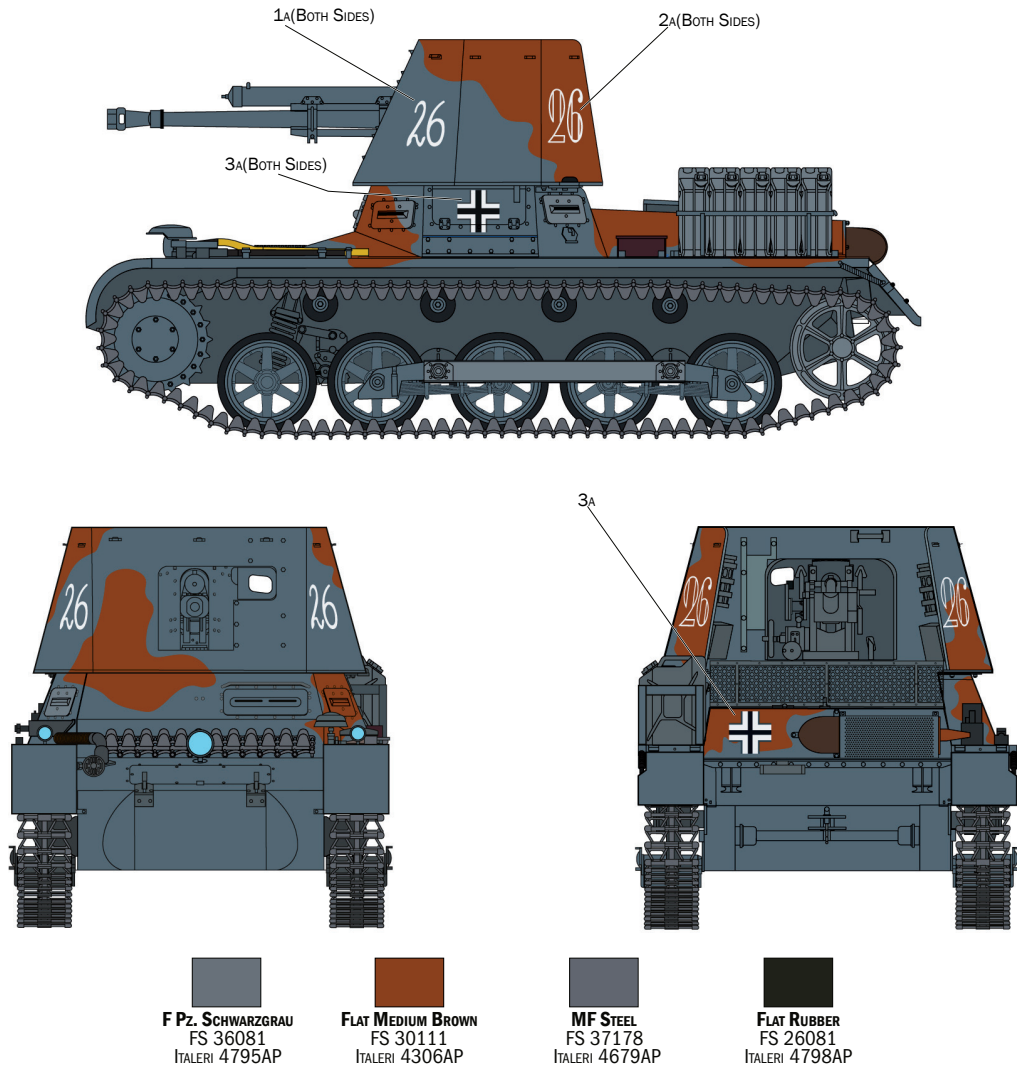
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20". colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

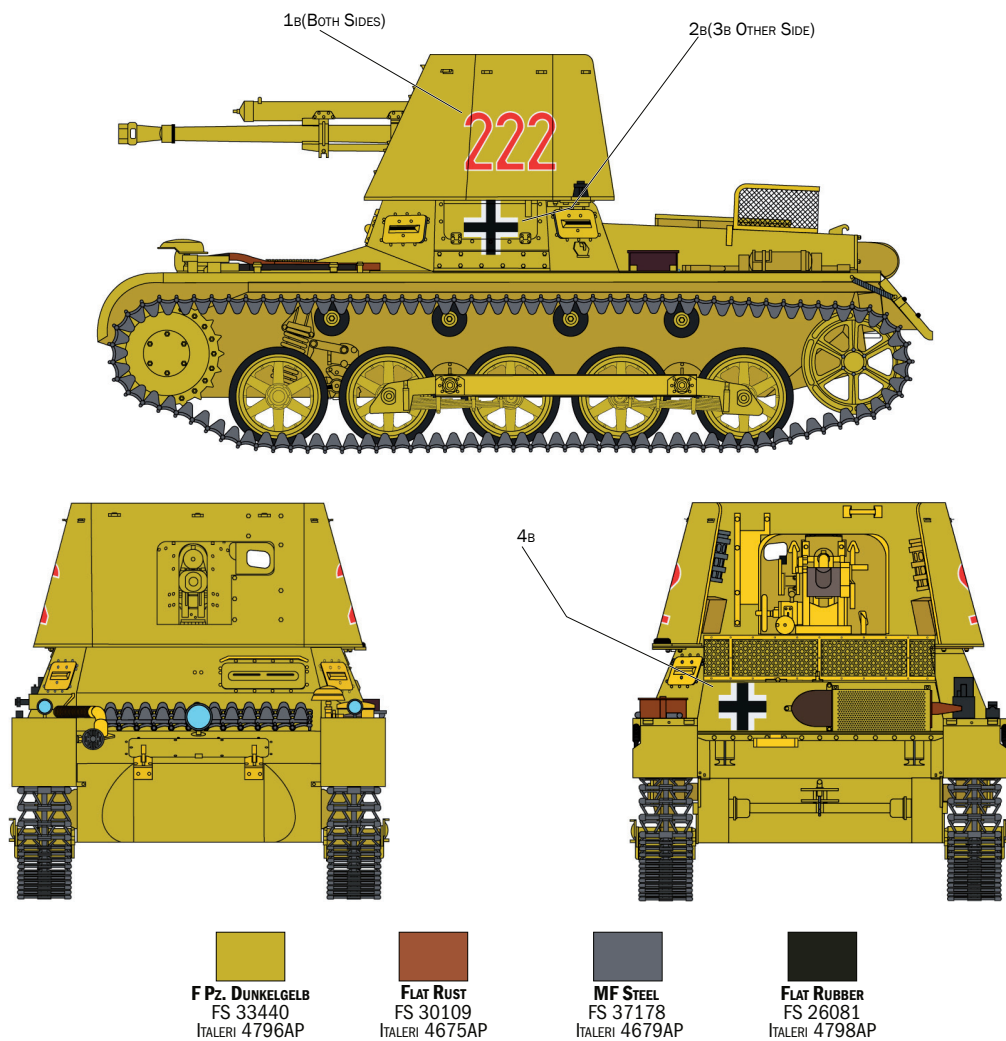
デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべすべするようにして台紙からとり、指定の位置にはっくください。やわらかな布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれなくてください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 20' минуты в чистую воду, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

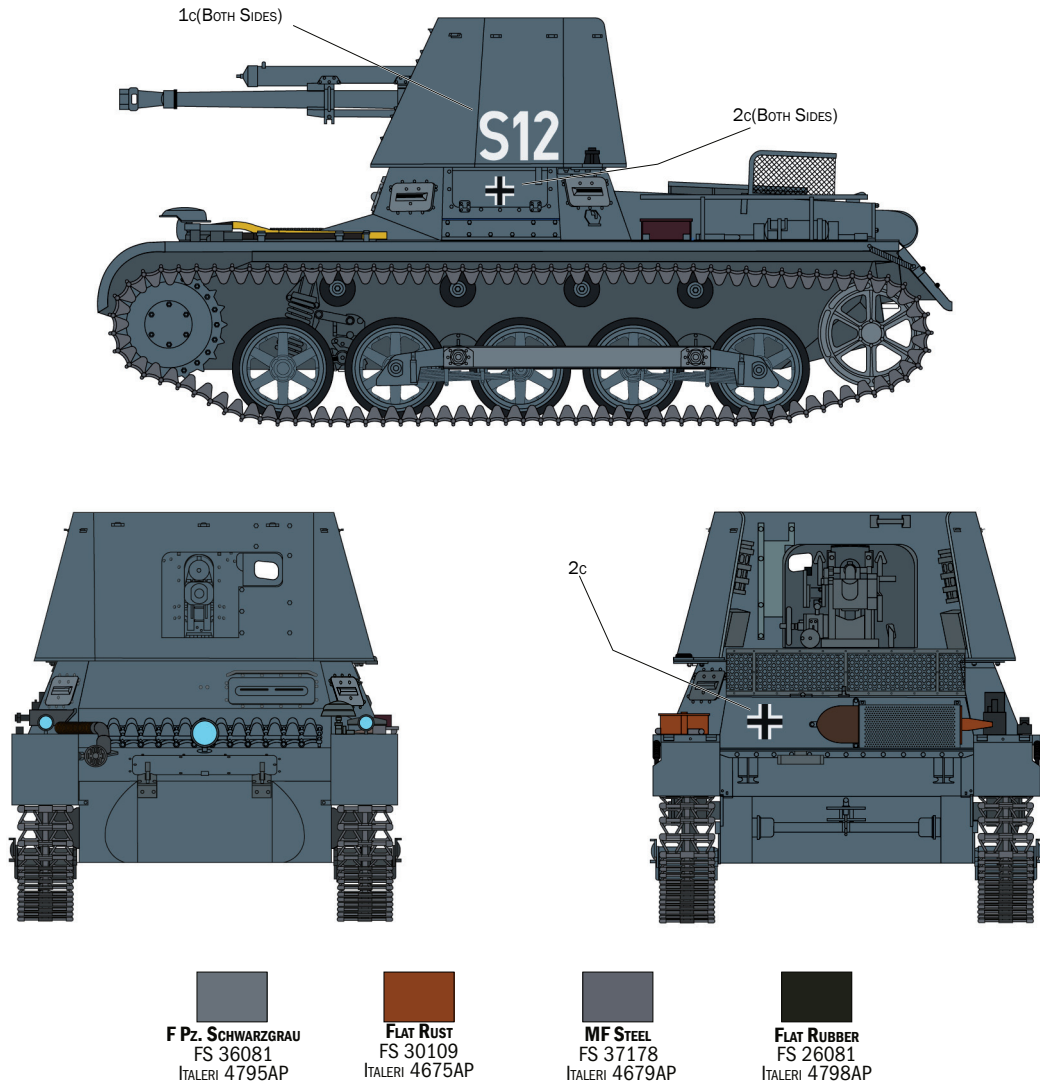
VERSION A: PANZERJAGER I, WEHRMACHT 605TH PANZERJAGER ABTEILUNG, GERMANY, OCTOBER 1940.



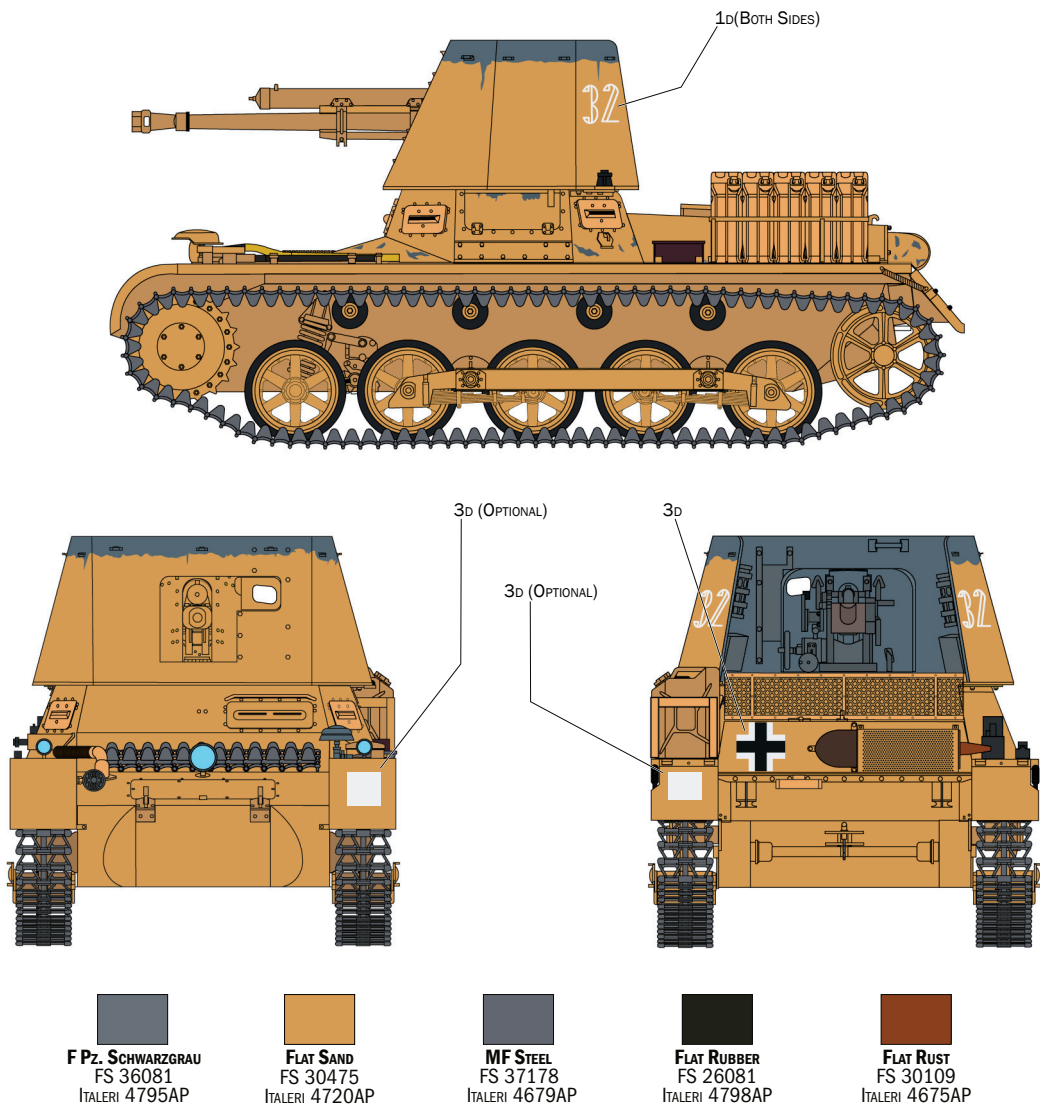
VERSION B: PANZERJAGER I, WEHRMACHT UNKNOWN UNIT, REMAGEN BRIDGE, GERMANY, 1945.



VERSION C: PANZERJAGER I, WEHRMACHT UNKNOWN PANZERJAGER TRAINING UNIT, GERMANY 1943.



VERSION D: PANZERJAGER I, WEHRMACHT 605TH PANZERJAGER ABTEILUNG, EL ALAMEIN, NOVEMBER 1942.





KIT No 6577 Scale 1:35 - Panzerjäger I

NAME
 NOME
 NAME
 NOM
 NOMBRE
 NAAAM _____

CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON WWW.ITALERI.COM

COUNTRY
 NAZIONE
 LAND
 PAYS
 PAIS
 LAND _____

DATE OF BIRTH
 DATA DI NASCITA
 GEBURTSDATUM
 DATE DE NAISSANCE
 NACIDO/A EL
 GEBOORTEDATUM _____

E-MAIL (*required) _____

PLACE OF PURCHASE
 ACQUISTATO PRESSO
 ORT DES KAUFES
 LIEU D'ACHAT
 LUGAR DE COMPRA
 PLAATS VAN AANKOOP

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detaillant Detaillista Detailhandel | <input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Andere Grande Surface Gran Almacen Hypermarket |
|---|--|

DEFECTIVE PARTS
 PARTI DIFETTOSE
 DEFEKTE TEILE
 PIECES DEFECTUEUSES
 PIEZAS DEFECTUOSAS
 DEFECTE ONDERDELEN

ITALERI S.p.A.
 Via Pradazzo, 6/B
 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
 fax: 0039 51 726 459
 e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com